

(1) Recipient			(2) Receipt notes			Delivery note		
MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BARI) ITALIEN						Process number 356951 (4) Shipping date 30/11/2020		
(5) Supplier and sender			(6) Freight		(7) Delivery (Is)		(8) Invoice no.	
GeWiS Drehteilefertigungs GmbH Streitheimer Straße 22 86477 Adelsried			prepaid ☐ carriage ☐ €		Freight car ☐ Forwarder ☐ Freight ☐ external ☐ Express ☐ own vehicle ☐ Express ☐ Mail ☐		Invoice number (9) of 14885	
(10) Your Ref		(11) Purchase order number	(15) Orderer addition		(12) our department		(13) House call	
413		550004319901	bis 6.11.2018 als Getrag, Bari Werk:100 AS: 1				2134168	
(19) Shipping type		prepaid (20)	(21) Type of		(22) Shipping code		(23) Gross Total weight kg (24) (24) Net	
Lorry					23498SK		1,968.702 1,775.2	
Shipping address								(26) Unloading point
Magna PT S.p.A. Svevatrans Srl Via dei Geranel, 21, 70026 Modugno (Bari)								14248
(27) Item	Reference number	Description of delivery, performance Packing specifications			(30) Quantity	(31) Unit	(40) Recipient notes	
	2516272980	2516272980 Abtriebswelle 1			858	Pcs		
	GRUNDPALLETTE	2516272980 "B" Lot: G-105708 4			2	Pcs		
	DECKEL	70A 113394 Grundpalette zu den Zwischenlagen von Projekt 251			2	Pcs		
	251-VCISACK	70A 113946 Unvirsaldeckel zu den Zwischenlagen von Projekt 251			2	Pcs		
	43975	VCI-Sack für Set-Projekt 251- 1250+/2x425/+1350, 80my			2	Pcs		
	Delivery terms	Zwischenlage für Abtriebswelle 1,2- Fertigteil /zur Aufnahme 33 St./			28	Pcs		
		DDP - Delivered duty paid					180281812 5010881625	
KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 858 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: 2 Quantità Imballi: Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO Data controllo: 02/12/2020 Firma								
(42) Receipt notes		(43) Quantity check		(44) Quality Inspection/Inspection report		(45) Recipient		(46) Invoice verification
Date								
Name/								

1 Absender (Name, Anschrift, Land) GeWIS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 97101 PRIEVIDZA; SLOWAKEI SLOWAKEI				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF				45013679																													
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) GeWIS Drehteilefertigungs GmbH Streithheimer Straße 22 86477 Adelsried DEUTSCHLAND				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) MATYO s.r.o. Kukučínova 14 SK 97101 Prievidza SLOWAKEI				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer 																													
3 Auslieferungsort des Gutes Ort: Modugno (Bari) Land: ITALIEN				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) 																																	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Ort: Prievidza Land: SLOWAKEI Datum: 30.11.2020																																					
5 Beigefügte Dokumente Lieferschein 356949 - 356951																																					
6 Zeichen und Nummern -		7 Anzahl der Packstücke 18		8 Art der Verpackung GRUNDPALLETTE		9 Bezeichnung des Gutes Fertige Teile: Welle aus Stahl Gesamtgewicht		10 Statistik Nr. 8483109590		11 Bruttogewicht in kg 15940,00 15940,00		12 Umfang in m³ 																									
13 Anweisung des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) 		14 Rückerstattung 		15 Frachtzahlungsanweisung fröl unfrol: Modugno - Bari		19 Zu zahlen vom: <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>Fracht</th> <th>Absender</th> <th>Währung</th> <th>Empfänger</th> </tr> <tr> <td>Ermäßigung</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zwischensumme</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zuschläge</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Nebengebühren</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Sonstiges</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zu zahlende Gesamtsumme</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>		Fracht	Absender	Währung	Empfänger	Ermäßigung				Zwischensumme				Zuschläge				Nebengebühren				Sonstiges				Zu zahlende Gesamtsumme				20 Besondere Vereinbarungen 	
Fracht	Absender	Währung	Empfänger																																		
Ermäßigung																																					
Zwischensumme																																					
Zuschläge																																					
Nebengebühren																																					
Sonstiges																																					
Zu zahlende Gesamtsumme																																					
21 Ausgefertigt in Prievidza am 30.11.2020				KUEHNHARDT & CO. S.r.l. Via dei Ciriamini snc - 70026 Modugno (BA) Datum																																	
22 Unterschrift und Stempel des Absenders GeWIS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 SK-971 01 Prievidza SK2020466734				22 Unterschrift und Stempel des Empfängers MATYO s.r.o. Kukučínova 14 SK-971 01 Prievidza SK2020466730																																	
25 Angaben zur Ermittlung der Tarifentfernung mit Grenzübergängen von bis km				25 Angaben zur Ermittlung der Tarifentfernung mit Grenzübergängen von bis km																																	
26 Vertragspartner des Frachtführers - kein - Hilfsgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs				26 Vertragspartner des Frachtführers - kein - Hilfsgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs																																	
27 Amtliches Kennzeichen Kfz: PD403DU PD492YG Anhänger:				27 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift 																																	
Benutzte Genehmigung Nr.				☐ National ☐ Bilateral ☐ EU ☐ CEMT																																	